

## HIN1A06b

(Expression écrite)

### Cours-12

#### Dictée

मेरे मामा एक दिलचस्प, मज़ेदार और बुद्धिमान व्यक्ति थे। हमें बहुत हँसाते थे। विज्ञान के नहीं फ़्रांसीसी और उर्दू के अध्यापक थे लेकिन तरह तरह के प्रयोग करते थे। उनके बगीचे में फल के वृक्ष थे। वे टमाटर गोभी और हरी सब्जियों के साथ ककड़ी और कद्दू उगाते थे। वे साइकिल यानि द्विचक्र से स्कूल जाते थे और अपने विद्यार्थियों के लिये शकरकंद ले जाते थे, कुछ मिट्टी के साथ।

#### Mettez les phrases au pluriel (tous les verbes et les éléments nécessaires)

1. इस\* कमरे\* में हिंदी की यह\* छात्रा\* कुर्सी\* पर नहीं मोटे-m\* (tabouret) पर बैठती है\* ।  
इन कमरों में हिंदी की ये छात्राएँ कुर्सियों पर नहीं मोटों पर बैठती हैं ।
2. लड़का\* और लड़की\* दोनों यहाँ आते हैं ; बच्ची\* डिब्बे\* में फल और मिठाई\* निकाल कर मेज़\* पर रखती है\* ।  
लड़के और लड़की दोनों यहाँ आते हैं ; बच्चियाँ डिब्बों में फल और मिठाइयाँ निकाल कर मेज़ों पर रखती हैं ।

#### Traduisez les phrases suivantes :

1. Les professeurs disent aux élèves « regardez bien le/au tableau बोर्ड et ne faites pas de fautes (गल्ती-f) ».  
**Traduction possible :** अध्यापक छात्रों से कहते हैं “अच्छी तरह /ध्यान/ से बोर्ड देखो और गलतियाँ मत करो।
2. Après les cours lorsque nous avons faim (भूख लगना) nous mangeons des samosa avec du thé au dhaba.  
**T P :** क्लास के बाद जब हमें भूख लगती है हम ढाबे पर चाय के साथ समोसे खाते हैं ।
3. Mon père après avoir enlevé ses chaussures regarde la télévision (TV टीवी) et lit son journal.  
**T P :** मेरे पिताजी जूते निकाल कर टीवी देखते हैं और अपना अखबार पढ़ते हैं ।
4. La femme dit (passé) : après manger, tu laisses la petite jouer avec ses jouets dans sa chambre.(कमरा-m)  
**T P :** औरत ने कहा: खाने के बाद तुम बच्ची को (अपने) खिलौनों से उसके/अपने कमरे में खेलने दो ।

#### Répondez aux questions suivantes en hindi :

1. Qu'est-ce qu'il a trouvé de bon dans ce restaurant indien?उसे भारतीय रेस्तराँ में सब्जियाँ और गरम गरम रोटियाँ मिलीं
2. Qu'est-ce que vous donnerez comme cadeau à votre frère, à votre sœur et à vos parents pour Noël ?  
बड़े दिन के लिये बड़े भाई को एक कमीज़, बहन को एक इत्र की बोतल और माता पिता को एक एक किताब दूँगा ।
3. Pourquoi les magasins sont ouverts le dimanche (रविवार-m) maintenant ? क्योंकि लोग अभी भी तोहफे खरीद रहे हैं ।

#### Faites une phrase du type suivant : (ou 2 phrases chacune pour les 3 premiers)

Négatif	ऐसा मत करो। वह अंडे नहीं खाता।
Absolutif	कान खोलकर सुनो।
Passé simple et ergatif	वह शाम को सिनेमा गया और उसने एक फ़िल्म देखी।
Plus-que-parfait,	भारत में उसने बहुत फ़िल्में देखी थीं।
Passé composé.	मैं पहले भारत गया हूँ।

#### Ecrivez un texte de 80 mots sur un des sujets suivants :

1. Noël est tout près.
2. Mon ami/e aime voyager en Inde.
3. On trouve tout dans les grands magasins.
4. J'achète des cadeaux pour la famille.